

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/37

10 October 2014

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثالث والسبعون
باريس، 9-13 تشرين الثاني/نوفمبر 2014

مقترح مشروع: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصية أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي:

الإزالة

اليونيدو / اليونيب

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى)

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

الوكالة	(1) عنوان المشروع
اليونيب، اليونيدو (رئيسية)	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)

السنة: 2013	(2) أحدث بيانات المادة 7 (المرفق ج الفنة 1)
90.56 طن من قدرات استنفاد الأوزون	

السنة: 2013		أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)						
إجمالي استهلاك القطاع	استخدام المختبر	عوامل التصنيع	مذيب	التبريد	مكافحة الحرائق	رغوة	إيروسول	كيميائي
				التصنيع	الخدمة			
20.0						20.0		المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب
70.5				59.8	10.7			المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22

بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
78.0	خط الأساس 2009 - 2010
	نقطة البداية للتخفيضات المجمع المستدامة
78.0	الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
78.0	المعتمد بالفعل
	المتبقي:

(5) خطة الأعمال					المجموع
2017	2016	2015	2014	2013	
0.7	1.5	10.7	0.0	12.9	إزالة المواد المستنفذة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
64,200	128,400	580,347	0	772,947	التمويل (دولار أمريكي)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	إزالة المواد المستنفذة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
0	0	0	0	0	التمويل (دولار أمريكي)

(6) بيانات المشروع						
المجموع	2018	2017	2016	2015	2014	
n/a	70.20	70.20	70.20	70.20	78.00	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال
n/a	66.30	70.20	70.20	70.20	n/a	أقصى استهلاك مسموح به طن من قدرات استنفاد الأوزون
202,000	20,000	0	90,000	48,500	43,500	تكاليف المشروع
26,260	2,600	0	11,700	6,305	5,655	تكاليف الدعم
701,880	20,000	0	130,000	428,180	123,700	تكاليف المشروع
49,132	1,400	0	9,100	29,973	8,659	تكاليف الدعم
903,880	40,000	0	220,000	476,680	167,200	إجمالي تكاليف المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)
75,392	4,000	0	20,800	36,278	14,314	إجمالي تكاليف الدعم المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)
979,272	44,000	0	240,800	512,958	181,514	إجمالي الأموال المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)

(7) طلبات لتمويل الشريحة الأولى (2014)		
الوكالة	الأموال المطلوبة (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)
اليونيب	43,500	5,655
اليونيدو	123,700	8,659

طلب التمويل:	الموافقة على تمويل الشريحة الأولى (2014) كما هو مبين أعلاه
توصيات الأمانة:	للنظر فيه بصفة فردية

وصف المشروع

1- نيابة عن حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، قدمت اليونيدو بصفتها الوكالة المنفذة إلى الاجتماع الثالث والسبعين طلباً لتمويل الشريحة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتكلفة إجمالية قدرها 1,053,660 دولار أمريكي، وتتألف من 750,280 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 52,520 دولار أمريكي لليونيدو، و222,000 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 28,860 دولار أمريكي لليونيب حسبما قدمت في الأصل. وسوف يساعد تنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على تحقيق هدف الامتثال لبروتوكول مونتريال وقدره 15 في المائة بحلول عام 2018.

2- تبلغ قيمة الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المطلوبة في هذا الاجتماع 729,910 دولار أمريكي تتألف من 87,000 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 11,310 دولار أمريكي لليونيب، و590,280 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 41,320 دولار أمريكي لليونيدو، حسبما قدمت في الأصل.

خلفية

3- قدمت المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية إلى الاجتماع الثامن والستين¹ بتكلفة إجمالية قدرها 2,316,527 دولار أمريكي (أي 1,528,016 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 106,961 دولار أمريكي لليونيدو، و605,000 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 76,550 دولار أمريكي لليونيب) لمساعدة البلد على تحقيق هدف الامتثال لبروتوكول مونتريال وقدره 10 في المائة بحلول عام 2015.

4- ناقشت الأمانة واليونيدو المسائل المتعلقة بالجوانب الفنية والمالية للمقترح، والامتثال لقرارات مجلس الأمن². والوسائل البديلة للصرف، والهيكل التنظيمية وإجراءات الرصد (المقرر 15/66 (ك)). ونتيجة لهذه المناقشات، أوصت الأمانة بأن تنظر اللجنة التنفيذية في الموافقة على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتكلفة إجمالية قدرها 922,380 دولار أمريكي (باستثناء تكاليف الدعم)، لخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بنسبة 15 في المائة من خط الأساس بحلول عام 2017.

5- وأثناء المناقشة حول خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أبلغت اللجنة التنفيذية بأنه قبل تنفيذ أي نشاط من أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، يجب التشاور مع لجنة الجزاءات المعنية لمعرفة ما إذا كان سيتم تقديم أي معدات أو خدمات أخرى في إطار خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبلد. وعقب المناقشات، قررت اللجنة إرجاء النظر في طلب المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إلى الاجتماع التاسع والستين، وطالبت اليونيدو بتقديم تقرير إلى الاجتماع التاسع والستين، من خلال الأمانة، يتضمن معلومات تثبت أن واردات المعدات في البلد في إطار المشروع المنفذ سابقاً (خطة للتخلص التدريجي من رابع كلوريد الكربون) كانت تتم وفقاً لقرارات مجلس الأمن المتبعة منذ عام 2006 فصاعداً (القرار 34/68).

6- وفي اجتماعها التاسع والستين، لاحظت اللجنة التنفيذية التقرير المقدم من اليونيدو الذي يؤكد أنه تم تنفيذ توريد المعدات في إطار الخطة وفقاً لقرارات مجلس الأمن (المقرر 4/69 (أ) (8)).

¹ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/26

² القرارات 1695 (2006)، و1718 (2006) و1874 (2009).

7- في يناير/كانون الثاني 2013، تشاورت اليونيدو مع لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار 1718 (2006) لضمان امتثال خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لقرارات مجلس الأمن. وبعد العديد من تبادل للمعلومات، في 30 إبريل/نيسان 2014، خلصت لجنة مجلس الأمن إلى:

(أ) لم تكن غالبية المواد المتعلقة بالمشروع محظورة بقرارات مجلس الأمن 1718 (2006)، و1874 (2009)، و2087 (2013) و2094 (2013). ولعدة مواد، كانت اللجنة ترى أنه من غير المرجح حظرها، ومع ذلك، كانت المعلومات التي قدمتها اليونيدو غير كافية لتقرر ذلك بيقين؛

(ب) ولا تخضع أي من الكيانات المشاركة في هذا المشروع للتدابير الواردة في قرارات مجلس الأمن أو اللجنة، وأنه لم يكن معلوماً أن أي من هذه الكيانات كانت تتصرف نيابة عن أو بتوجيه من أي من الكيانات أو الأفراد الذين عينتهم لجنة مجلس الأمن أو اللجنة؛

(ج) ويمكن أن تصنف بعض الدول الأعضاء اثنين من أجهزة الكمبيوتر المحمولة لإدارة قواعد البيانات، اللذين لم يتم تحديدهما "كسلع كيميائية" في القرار 2094، على أنهما سلع كيميائية. ويجب الحرص على عدم تقييد المعروض من السلع العادية ذات الاستخدام المدني للسكان على نطاق واسع ولا يكون لها أثر إنساني سلبي على البلد؛

(د) وتفهم اللجنة أنه يمكن صياغة المواصفات الدقيقة لكل مادة في مرحلة تنفيذ المشروع فقط. لذلك، أوصت اللجنة بأن تجتهد اليونيدو الاجتهاد الواجب لضمان أنه في مرحلة تنفيذ المشروع، لا يتم حظر جميع البنود التي سيتم شراؤها في إطار المشروع بموجب القرارات.

8- وأوصت لجنة مجلس الأمن أيضاً بأن تنشئ اليونيدو آليات الرصد المناسبة للتأكد من أن المواد المذكورة ستستخدم لأغراض مشروع خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية فقط وليس لأي برنامج أو أنشطة محظورة؛ ولتأكيد فهمها أنه لا يوجد شيء في قرارات مجلس الأمن 1718 (2006)، و1874 (2009)، و2087 (2013) و2094 (2013) يحظر المشروع، الذي كان لدعم أهداف التنمية الصناعية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بموجب بروتوكول مونتريال.

9- بتاريخ 18 أكتوبر/تشرين الأول 2013، أرسلت حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية خطاباً إلى أمانة الأوزون لتبلغها بوضع البلد من احتمال عدم الامتثال لهدف استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعام 2013، وتطلب من أمانة الأوزون أن:

(أ) "تخطر وفقاً للقسم 4 من إجراء عدم الامتثال بأن البلد قد بذل جهوداً حسنة النية لمعالجة حالة عدم الامتثال المحتمل وأنها غير قادرة على الامتثال لأهداف عامي 2013 و2015؛

(ب) وتوصي أمانة الصندوق المتعدد الأطراف والمنظمات الدولية ذات الصلة بمساعدة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على الامتثال لبروتوكول مونتريال من خلال الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واتخاذ التدابير في الوقت المناسب لتمويل وتوفير المعدات لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في إطار تنفيذ بروتوكول مونتريال".

10- حلت لجنة التنفيذ وضع احتمال عدم امتثال جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في اجتماعها الثاني والخمسين³. ونتيجة لذلك، اتفقت لجنة التنفيذ على الإحاطة علماً بالمعلومات التي قدمتها أمانة الأوزون والتحديثات التي أجرتها أمانة الصندوق والوكالات المنفذة ذات الصلة وإعادة النظر في المسألة في اجتماعها الثالث والخمسين في ضوء أي معلومات إضافية ترد. واتفقت لجنة التنفيذ أيضاً على، دون المساس بعمليات اللجنة التنفيذية، أنه ينبغي أن

³ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ImpCom/52/4 (البند 6 من جدول الأعمال)

تعيد اللجنة التنفيذية النظر في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بصفتها مسألة ملحة.

خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

11- يصف القسم التالي المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المقدمة من اليونيدو إلى الاجتماع الثالث والسبعين نيابة عن حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

الأحكام التنظيمية للمواد المستنفدة للأوزون

12- أنشأت حكومة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية في عام 1996 اللجنة الوطنية للتنسيقية للبيئة برئاسة نائب وزير الشؤون الخارجية، لتنسيق تنفيذ بروتوكول مونتريال. وتعد وحدة الأوزون الوطنية وتشرف، تحت سلطة اللجنة الوطنية للتنسيقية للبيئة ووزارة الأراضي وحماية البيئة، على تنفيذ مشروعات وأنشطة إزالة المواد المستنفدة للأوزون، وتجمع بيانات استهلاك وإنتاج المواد المستنفدة للأوزون، وتنفذ شروط إبلاغ أمانة الأوزون وأمانة الصندوق، وتحكم استخدام المواد المستنفدة للأوزون، بما في ذلك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بالتعاون مع مفتشي البيئة.

13- تم إدخال عدة قوانين ولوائح لحماية طبقة الأوزون، تشمل فرض حظر على تصنيع معدات التبريد القائمة على المواد المستنفدة للأوزون وحظر استيراد أو تصنيع معدات التبريد الصناعية القائمة على المواد المستنفدة للأوزون. ونظام تراخيص استيراد وتصدير المواد المستنفدة للأوزون التشغيلي وأنشئ نظام الحصص للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2011؛ ومع ذلك، في حالة عدم وجود خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، لم يطبق نظام الحصص على المستوردين أو المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عامي 2013 و 2014.

إنتاج واستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

14- منذ عام 2004، والمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 هي المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الوحيدة المنتجة في البلد، للسوق المحلية فقط، من قبل مصنع هامونغ للتبريد لـ 2,8 فينالون المركب، الذي أنشئ في عام 1994، وهو المنتج الوحيد للمواد المستنفدة للأوزون. ويتم استيراد جميع المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب المستهلكة في البلاد، غالباً من الصين، مع جزء صغير من الاتحاد الروسي. ويظهر مستوى إنتاج وواردات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 في الجدول 1. وتم احتساب خط إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للائتمثال عند 27,6 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

الجدول 1- إنتاج وواردات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

2013	2012	2011	2010	2009	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22
طن متري					
578.9	521.0	480.0	498.0	504.0	إنتاج
703.7	754.5	821.0	889.4	361.0	استيراد
1,282,6	1,275.5	1,301.0	1,387.4	865.0	الإجمالي (طن متري)
طن من قدرات استنفاد الأوزون					
31.8	28.7	26.4	27.4	27.7	إنتاج
38.7	41.5	45.2	48.9	19.9	استيراد
70.5	70.2	71.6	76.3	47.6	المجموع (طن من قدرات استنفاد الأوزون)

15- ويتم توضيح مستويات الاستهلاك المبلغ عنه بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال في الجدول 2. وتم احتساب خط الأساس لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للائتمثال عند 78,0 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

الجدول 2- استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (بيانات المادة 7 للفترة 2009-2013)

خط الأساس	2013	2012	2011	2010	2009	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
طن متري						
1,126.2	1,282.6	1,275.5	1,301.0	1,387.4	865.1	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22
145.5	182.0	171.0	168.0	162.0	129.0	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب
1,271.7	1,464.6	1,446.5	1,469.0	1,549.4	994.1	الإجمالي (طن متري)
طن من قدرات استنفاد الأوزون						
62.0	70.54	70.15	71.56	76.3	47.6	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22
16.0	20.02	18.81	18.48	17.8	14.2	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب
78.0	90.56	88.96	90.04	94.1	61.8	المجموع (طن من قدرات استنفاد الأوزون)

16- استنادا إلى استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الذي أبلغت عنه الحكومة، يبدو أن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في حالة عدم امتثال لهدف استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعام 2013.

استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حسب القطاع

17- يمثل الاستهلاك في قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء وقطاع تصنيع الرغوة الذي يقاس بالطن من قدرات استنفاد الأوزون 64 و 21 في المائة على التوالي من خط الأساس وقدره 78,0 طن من قدرات استنفاد الأوزون، كما هو مبين في الجدول 3. والاستهلاك المتبقي في مجال تصنيع معدات وضواغط التبريد القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

الجدول 3- استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية موزع حسب القطاع

القطاعات	المادة	2009	2010	2011	2012	2013	خط الأساس	الحصة (%)
طن متري								
التبريد التجاري وتصنيع الضواغط (هامهونغ)	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22	149.0	139.2	111.9	120.3	123.8	144.1	11
		69.9	81.2	89.2	70.6	71.5	75.6	6
		646.1	1,167.0	1,099.9	1,084.6	1,087.3	906.6	71
		865.0	1,387.4	1,301.1	1,275.5	1,282.6	1,126.2	89
قطاع تصنيع الرغوة	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب	129.0	162.0	168.0	171.0	182.0	145.5	11
المجموع (طن متري)		994.0	1,549.4	1,469.1	1,446.5	1,464.6	1,271.7	100
طن من قدرات استنفاد الأوزون								
التبريد التجاري وتصنيع الضواغط (هامهونغ)	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22	8.2	7.7	6.2	6.6	6.8	7.9	10
		3.8	4.5	4.9	3.9	3.9	4.2	5
		35.5	64.2	60.5	59.6	59.8	49.9	64
		47.6	76.3	71.6	70.2	70.5	62.0	79
قطاع تصنيع الرغوة	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب	14.2	17.8	18.5	18.8	20.0	16.0	21
المجموع (طن متري)		61.8	94.1	90.1	89.0	90.5	78.0	100

قطاع تصنيع رغوة البولي يوريتان

18- لا يوجد سوى ثلاث شركات لتصنيع رغوة البولي يوريتان في البلد باستخدام المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب المستوردة في البوليولات المخلوطة مسبقا والمبلغ عنها بموجب المادة 7 من

بروتوكول مونتريال، كما هو مبين في الجدول 4. اثنان من هذه الشركات مؤهلتان للحصول على التمويل في إطار الصندوق المتعدد الأطراف، وهما مشمولتان في المرحلة الأولى: بيونجيانج سونبونج لرغوة بولي يوريثان الجاسئة (رغوة البولي يوريثان الجاسئة) وبوهونج لمواد البناء (رغوة رذاذ لبناء العزل). ولم تدرج أي من هاتين الشركتين للتحويل في المرحلة الثانية. وسوف تتحول الشركة الثالثة، شونجين سونبونج لرغوة البولي يوريثان بمواردها الخاصة.

الجدول 4- استهلاك شركات تصنيع الرغوة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب

2013	2012	2011	2010	2009	الشركة
					طن متري
67.0	64.3	73.0	64.3	52.6	بيونجيانج سونبونج لرغوة البولي يوريثان
63.7	57.9	35.0	35.6	36.9	بوهونج لمواد البناء
51.3	48.8	60.0	62.1	39.5	شونجين سونبونج لرغوة البولي يوريثان
182.0	171.0	168.0	162.0	129.0	المجموع (طن متري)
					طن من قدرات استنفاد الأوزون
7.4	7.1	8.0	7.1	5.8	بيونجيانج سونبونج لرغوة البولي يوريثان
7.0	6.4	3.9	3.9	4.1	بوهونج لمواد البناء
5.6	5.4	6.6	6.8	4.3	شونجين سونبونج لرغوة البولي يوريثان
20.0	18.8	18.5	17.8	14.2	المجموع (طن متري)

19- وزاد استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب خلال السنوات الثلاث الماضية بسبب الطلب المتزايد على رغوة الرذاذ من صناعة البناء والتشييد الناجم عن طلب الحكومة من أجل إدخال تحسينات في كفاءة استخدام الطاقة في المباني.

قطاع تصنيع التبريد

20- هناك اثنان من مصنعي معدات التبريد والضواغط في البلد: مصنع هامهونج للألات التجارية، ومصنع بيونجيانج أتوميشن للمعدات. ولم تدرج أي أنشطة لهذه المؤسسات في المرحلة الأولى.

قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء

21- كان الاستهلاك السنوي من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 في قطاع خدمة التبريد أعلى من 1,000 طن متري (55 طناً من قدرات استنفاد الأوزون) خلال السنوات الأربع الماضية. ويتم تقديم صيانة أنظمة التبريد وتكييف الهواء بالمساكن والمحلات التجارية الصغيرة من خلال العديد من ورش الخدمة، في حين يتم تقديم خدمة المنشآت الكبيرة من قبل الفنيين الداخليين. وهناك 210 ورشة من ورش خدمة التبريد المسجلة في جميع أنحاء البلاد. ويرد توزيع استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الخدمات حسب كل تطبيق رئيسي في الجدول 5.

الجدول 5- توزيع استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الخدمات

التطبيق	الاستهلاك (طن متري)*	الحصة (%)
الوحدات المجزة لتكييف الهواء	436.98	48.2
مكيفات الهواء المركزية	125.11	13.8
التخزين المبرد	64.37	7.1
عملية التبريد الصناعي	175.88	19.4
تبريد المواد الغذائية بالتجزئة	3.63	0.4
تجارية أخرى	100.63	11.1
المجموع	906.6	100.0

* استناداً إلى خط الأساس للامتثال.

22- خلال تنفيذ الخطة الوطنية للإزالة، أنشئت شبكة الاسترداد وإعادة التدوير التي تتألف من 25 مراكز إقليمية لضمان التشغيل المستمر لمعدات التبريد ومنع التقاعد المبكر. ومع ذلك، ووجهت صعوبات كبيرة أثناء تنفيذ الخطة،

تشمل مستويات الاسترداد المنخفضة، وعدم وجود حافز اقتصادي لاسترداد غازات التبريد، والضرر المتكرر بالمعدات بسبب تقلبات الكهرباء والافتقار إلى الدعم التشريعي لممارسة الاسترداد وإعادة التدوير. وسوف تشمل خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية عنصرا لتحسين شبكة الاسترداد وإعادة التدوير الموجودة المنشأة بموجب الخطة الوطنية للإزالة.

استراتيجية إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

23- قدمت حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي تشمل أنشطة للعودة إلى الامتثال بمساعدة من الصندوق متعدد الأطراف. وتتضمن خطة العمل للعودة إلى الامتثال سرعة تنفيذ أنشطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بمصاحبة مبادرات السياسات وأنشطة التوعية. وفقا للاستراتيجية الشاملة، تقترح الحكومة تنفيذ الأنشطة المحددة التالية:

- (أ) تحويل مصنع بيونجيانج سونبونج للرغوة، لتصنيع رغوة البولي يوريثان الخاصة، إلى تكنولوجيا للسيكلوبنتان. ويشمل التحويل نظاما لتخزين ومناولة السيكلوبنتان، ومحطة ما قبل الخلط، وأنتين للرغوة، وأنظمة السلامة للعمل مع الهيدروكربونات، والهندسة المدنية، والمساعدة الفنية، والتدريب، والتدريب، وإصدار الشهادات والحالات الطارئة.
- (ب) وتحويل مصنع مواد البناء بوهونج، المتخصص في رذاذ العزل للبناء، إلى فورمات الميثيل. ويشمل التحويل موزع صغير لرغوة الرذاذ، والمساعدة الفنية، والاختبار والتدريب والحالات الطارئة.
- (ج) والتحويل بالتمويل الذاتي لمصنع شونجين سونبونج لتصنيع رغوة البولي يوريثان لضمان الإزالة التامة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب بحلول 1 يناير/كانون الثاني 2018.
- (د) وتعزيز تدابير إنفاذ القوانين واللوائح للسيطرة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ويشمل إنشاء فريق لمراجعة تدابير الإنفاذ في ضبط واردات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات القائمة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وتنظيم حلقات العمل وتوزيع مواد تثقيفية للإنفاذ؛
- (هـ) وتنفيذ بناء القدرات للسيطرة على واردات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ويشمل ذلك تدريب 300 من ضباط الجمارك من أجل رصد استيراد / تصدير المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بانتظام؛
- (و) والتدريب على الممارسات الجيدة لخدمة التبريد. ويشمل تدريب 50 مدربا و 600 فنيا على الممارسة الجيدة في مجال خدمة التبريد. وشراء المعدات الأساسية لأغراض التدريب؛
- (ز) وتحسين شبكة الاسترداد وإعادة التدوير القائمة المنشأة بموجب الخطة الوطنية للإزالة وتوزيع 25 آلة من آلات الاسترداد والمعدات المساعدة؛
- (ح) وأنشطة التثقيف والتوعية العامة، بما في ذلك حملة إعلامية عن تسريع الجدول الزمني لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وعن السياسات والأحكام التنظيمية ذات الصلة الواجب نشرها، وعن التكنولوجيات البديلة المتاحة والناشئة.

24- وتشمل خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أيضا وحدة رصد وتقييم المشروع، المسؤولة عن التنسيق والتنفيذ الشامل للأنشطة المدرجة في المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد

الهيدروكلوروفلوروكربونية. وستقوم الوحدة بإعداد برامج التنفيذ السنوية؛ وتنسيق التدقيق السنوي؛ وإعداد التقارير المحلية السنوية؛ ودعم الوكالات المنفذة للتحقق من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

تكلفة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

25- قدرت التكلفة الإجمالية للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لتحقيق خفض بنسبة 15 في المائة من خط الأساس للاستهلاك في عام 2018 بقيمة 972,280 دولار أمريكي، بالإضافة إلى مساهمة الحكومة التي تقدر بنحو 115,000 دولار أمريكي، كما هو مبين في الجدول 6. وسوف يؤدي تنفيذ المرحلة الأولى إلى خفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بقيمة 23,15 طن من قدرات استنفاد الأوزون، وهو ما يمثل 29,7 في المائة من خط الأساس لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

الجدول 6- التكلفة التقديرية للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

النشاط	الوكالة	المادة	الخفض (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	التكلفة (دولار أمريكي)	مساهمة عينية (دولار/كجم)
تحويل مصنع بيونجيانج سونبورج لرغوة	اليونيدو	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية- 141ب	7.49	416,680	
تحويل مصنع بوهونج لمواد البناء	اليونيدو	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية- 141ب	5.74	105,600	
وضع تدابير التنفيذ للقوانين والأحكام التنظيمية للسيطرة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	اليونيدو	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية- 22	4.28	16,500	15,000
	اليونيب			13,500	
تدريب ضباط الجمارك	اليونيب	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية- 22	4.28	60,000	20,000
تحسين مخطط الاسترداد وإعادة التدوير	اليونيدو			100,000	
تدريب الفنيين على الممارسات الجيدة في خدمة التبريد	اليونيب	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية- 22	4.28	11,500	20,000
إذكاء الوعي والتنظيف العام	اليونيب			118,500	
الرصد والتقييم	اليونيدو	الجميع		30,000	10,000
إجمالي الأنشطة الممولة			17.51	972,280	115,000
التحويل بالتمويل الذاتي لمصنع شونجين لرغوة البولي يوريثان		المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية- 141ب	5.64		
المجموع الكلي			23.15	972,280	

تعليقات الأمانة والتوصية

التعليقات

26- استعرضت الأمانة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في سياق المبادئ التوجيهية لإعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرر 39/54)، وتمت الموافقة على معايير تمويل خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الاستهلاك في الاجتماع الستين (المقرر 44/60). والمقررات اللاحقة بشأن الخطط، وخطة أعمال الصندوق متعدد الأطراف للفترة 2014-2016؛ والمقرر 34/68. وأثناء استعراض خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، راعت الأمانة أيضا المقرر 15/66 (ك) بشأن الطرق البديلة للصرف، والهياكل التنظيمية وإجراءات الرصد للسماح

بتحويل التمويل المرتبط بمشروع التعزيز المؤسسي؛ وقرارات مجلس الأمن 1695 (2006)، و1718 (2006)، و1874 (2009)، و2087 (2013) و2094 (2013)؛ والإجراءات التي وضعتها وكالات الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

27- يتكون هذا القسم من الوثيقة من:

الجزء الأول: عدم الامتثال لهدف استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في 2013؛

والجزء الثاني: الامتثال لقرارات لجنة مجلس الأمن.

والجزء الثالث: طرق الصرف والهيكل التنظيمية وإجراءات الرصد؛

والجزء الرابع: المسائل الفنية والتكلفة.

الجزء الأول: عدم الامتثال لهدف استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في 2013

نظام الترخيص التشغيلي

28- وفقا للمقرر 17/63، لم يرد تأكيد من حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بوجود نظام وطني قابل للتنفيذ لتراخيص وحصص إنتاج وواردات وصادرات المواد المستنفدة للأوزون بما في ذلك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ومع ذلك، نظرا لحالة عدم الامتثال في عام 2013، طلبت الأمانة توضيحات بشأن ما إذا كان نظام التراخيص والحصص قابل للتنفيذ وقادر على ضمان امتثال البلد لبروتوكول مونتريال. وأكدت اليونيدو أن البلد أنشأ بالفعل نظام التراخيص والحصص لضبط واردات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الذي حدد مستوردي المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المرخص لهم بست شركات. وفي ظل نظام الحصص الحالي، يتم تخصيص الحصص السنوية لكل المستورد على أساس مطلبهم. ومع ذلك، لم تطبق الحصص النسبية لكل مستورد بعد، نظرا لعدم وجود خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتكون الأولوية القصوى في تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لتنفيذ نظام الحصص للسيطرة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وفور الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، سيتم تنفيذ نظام الحصص لتحقيق الجدول الزمني للإزالة بالكامل بموجب اتفاق مرتقب مع أصحاب المصلحة الرئيسيين. وسيتم إصدار ترخيص سنوي لكل مستورد لتحقيق أهداف الخفض الواردة في الاتفاق المبرم بين الحكومة واللجنة التنفيذية في شكل أمر إداري، وستتم الرقابة الصارمة لأنشطة الاستيراد الخاصة بهم.

الجدول الزمني للعودة إلى الامتثال

29- في وقت إعداد هذه الوثيقة، كانت حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تعد خطة عمل للعودة إلى الامتثال لتقديمها إلى اللجنة للتنفيذ لتتظر فيها في اجتماعها الثالث والخمسين. وتستند الخطة إلى أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والسياسات التي ستسمح للبلاد بالعودة إلى الامتثال بحلول عام 2015 كما هو مبين في الجدول 7. وتشمل حظرا على التركيب الجديد لمعدات التبريد الصناعية التي تستخدم المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية اعتبارا من عام 2016. وحظر على استيراد المعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من عام 2018. وحظر إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 وإنتاج المعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بعد تحويل خطوط إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 والمعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية خلال المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والترخيص / إصدار الشهادة الإجباري من ورش خدمات التبريد والفنيين للتعامل مع

المعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بعد اكتمال تدريب الفنيين، والتأكد من انتشار آلات الاسترداد وإعادة التدوير.

الجدول 7- جدول عودة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية إلى الامتثال

السنة	أقصى استهلاك مسموح به بالطن من قدرات استنفاد الأوزون	هدف الاستهلاك المقترح بالطن من قدرات استنفاد الأوزون	أقصى إنتاج مسموح به بالطن من قدرات استنفاد الأوزون	هدف الإنتاج المقترح بالطن من قدرات استنفاد الأوزون
2013	78.00	90.60	27.60	31.80
2014	78.00	80.00	27.60	29.00
2015	70.16	70.16	24.84	27.60
2016	70.16	70.16	24.84	24.84
2017	70.16	70.16	24.84	24.84

المصدر: خطة الأعمال للعودة إلى الامتثال المقدمة من جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية إلى لجنة التنفيذ.

الجزء الثاني: الامتثال لقرارات لجنة مجلس الأمن

30- ناقشت الأمانة مع اليونيدو الوضع الحالي لإجراء مشاورات مع لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار 1718 (2006)، وخاصة فيما يتعلق بالمواد التي اعتبرت لجنة مجلس الأمن غير مرجحة لفرص الحظر ولكن لتلك المواد التي كانت معلوماتها المقدمة من اليونيدو غير كافية للحسم بشأنها بيقين (مثل، خزان تحت الأرض سعته 20 متر مكعب وتسليم المضخات المشمولة في نظام تخزين ومناولة السيكلوبنتان، والمضخات والأنابيب والحاويات والمبادلات الحرارية، وجهاز الرج والصمامات المدرجة في نظام مصنع ما قبل خلط السيكلوبنتان؛ وآلة الرغوة؛ ومعدات ما قبل الإغفاء ونظام التبريد). وأوضحت اليونيدو أنه من أجل توفير معلومات أكثر تفصيلاً، تتطلب إعداد المواصفات الفنية للمشروع بعد إجراء زيارات إلى الشركات.

31- وأشارت الأمانة إلى أن جميع المواد المذكورة أعلاه ترتبط بتحويل بيونجيانج سونبونج لرغوة البولي يوريثان إلى السيكلوبنتان ولكن المواد المتعلقة بتحويل بوهونج لمواد البناء (أي موزع صغير لرغوة الرذاذ أو التعديل التحديثي لموزع صغير لرغوة الرذاذ) ومشروع تدريب ضباط الجمارك (أي عدة أدوات لتحديد المواد المستنفدة للأوزون) لم تكن مدرجة في قائمة المواد المحتمل حظرها، وبالتالي يمكن استيرادها في البلد. وهذا ما أكدته اليونيدو بعد التشاور مع خبراءها وعلى هذا الأساس، اقترحت الأمانة على اليونيدو:

(أ) التركيز على الشريحة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بشأن التخلص من استهلاك 7,00 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب⁴ لتطبيقات رغوة الرذاذ التي يستخدمها مشروع بوهونج لمواد البناء حيث لا توجد مواد من المحتمل حظرها، وعلى شراء عدد أدوات معرفات المواد المستنفدة للأوزون المخصصة للتدريب، الغير مدرجة في قائمة العناصر المحتمل حظرها أيضاً؛ وعلى الأنشطة الرامية إلى تعزيز تدابير إنفاذ القوانين واللوائح للسيطرة على واردات وصادرات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وعلى بناء قدرات ضباط الجمارك. سوف تسمح هذه الأنشطة للبلد بالعودة إلى الامتثال في عام 2015. واقترحت الأمانة أيضاً أنه خلال الشريحة الأولى، تنظم اليونيدو بعثة إلى البلد من قبل خبير لتحديد المواصفات الفنية للمعدات التي سيتم شراؤها لمشروع تحويل رغوة البولي يوريثان الخاسئة إلى السيكلوبنتان، بينما توجد بنود تتطلب المزيد من المعلومات. وسوف تقدم اليونيدو لاحقاً هذه المواصفات إلى لجنة مجلس الأمن لإجازتها. عندئذ ستمكن اليونيدو من تصميم مشروع يستوفي جميع متطلبات لجنة مجلس الأمن. وسوف تقدم اليونيدو التقارير إلى الاجتماع الأول في عام 2015 عن نتائج هذه المشاورات وستقدم خطة عمل في حالة عدم السماح بأي مادة.

⁴ استخدام استهلاك بوهونج لمواد البناء في عام 2013 كمرجع.

(ب) وأن الشريحة الثانية ستغطي تحويل شركة رغو البولي يوريثان الخاسنة (بيونجيانج سونبونج التي تستهلك 7,4 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب) ويمكن تقديمها إلى الاجتماع الأول للجنة التنفيذية في عام 2015.

32- وافقت اليونيدو على هذه الاقتراحات وتم تعديل خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وفقا لذلك.

33- وفيما يتعلق بتوصية لجنة مجلس الأمن بإنشاء آليات الرصد الملائمة لضمان أنه سيتم الاستفاد من المواد المذكورة فقط لأغراض مشروع خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وليس لأي برنامج أو أنشطة أخرى محظورة، وذكرت اليونيدو أن وحدة الأوزون الوطنية توافق على وصول الوكالات المنفذة إلى مواقع المشروع دون عائق بالقدر اللازم لتنفيذ المشروع ورصده والإشراف عليه. وأدرج هذا في الاتفاق المبرم بين الحكومة واللجنة التنفيذية.

الجزء الثالث: طرق الصرف والهيكل التنظيمية وإجراءات الرصد

34- أثناء استعراض خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين، أخذت الأمانة في الاعتبار أيضا المقرر 15/66 (ك) بشأن الطرق البديلة للصرف، والهيكل التنظيمية وإجراءات الرصد للسماح بتحويل التمويل المرتبط بمشروع التعزيز المؤسسي. وأكدت اليونيدو على أنها ستستخدم النظام التالي الذي تم وصفه في الفقرة 24 بالوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/26:

" (أ) يتم ترتيب شراء المعدات والخدمات من خلال المناقصات التنافسية. ويتم أمر / عقد الشراء الخاص بتوريد السلع / الخدمات بين اليونيدو والمورد المختار. ولا تتصور خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المشتريات المحلية من المعدات والسلع؛ وبالتالي، سيتم صرف الأموال الملزمة بموجب عقد اليونيدو للمورد الدولي المختار مباشرة؛

(ب) وتشمل الاختصاصات بشأن توريد المعدات دائما توفير الخدمات مثل تسليم المعدات والتركيب والاختبار والتشغيل التجريبي، وتدريب المشغل والتكليف. ويتم تضمين تكاليف هذه الخدمات في العقد ويتم صرفها أيضا للمورد الدولي المختار عند تقديم تقرير التكلفة المصادق على توقيعه من قبل المستفيد من المشروع. ولتجنب أي عدم امتثال لقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة، ستطبق اليونيدو أيضا إجراءات الشراء المعدلة التي أدخلها المكتب القطري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛

(ج) ويتم تعيين الموظفين المحليين (الخبراء / الاستشاريين الوطنيين) بالتشاور الوثيق مع وحدة الأوزون الوطنية، التي تقدم السير الذاتية للمرشحين المقترحين لليونيدو. ويتم اختيار المرشح على أساس مطابقة تعليمه وخبرته/خبرتها العملية مع الواجبات التي يتعين عليه القيام بها. ويوقع كل خبير / استشاري وطني تم اختياره عقد عمل فردي مع اليونيدو ويتم صرف رسوم الخدمة من خلال المكتب القطري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالعملة المحلية. وينطبق الأمر نفسه على تعيين المؤسسات المحلية، على سبيل المثال، ترتيب وتنفيذ حلقات العمل التدريبية، حيث تجمع وحدة الأوزون الوطنية ما لا يقل عن ثلاثة عروض من الموردين المحليين ومنح عقد اليونيدو إلى أقل عرض يتوافق مع الشروط. وبما أنه لا يوجد مكتب قطري لليونيدو في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تصدر هذه العقود من المكتب المحلي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي نيابة عن اليونيدو. وبالإضافة إلى ذلك، سوف يرتب المكتب القطري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي التخليص الجمركي والإعفاء الضريبي للمعدات المستوردة المسلمة إلى البلد بموجب عقود و/أو أوامر الشراء من اليونيدو."

35- وفي حالة اليونيب، أعربت الأمانة عن قلقها إزاء التأخير في مشروع التعزيز المؤسسي المعتمد في الاجتماع الثامن والستين، بسبب صعوبات في صرف الأموال نظرا للقيود السائدة. وأوضحت اليونيب بالتعاون مع اليونيدو نظم أحداث معينة للمساعدة الفنية وأنشطة التوعية بالتنفيذ المباشر. واستخدمت الحكومة مساهمتها المماثلة (كما ورد في مشروع التعزيز المؤسسي) لتقديم الدعم اللوجستي المحلي لهذه الأنشطة. وتم وضع خطة عمل تتبع هذا النهج بالتشاور مع الحكومة للأموال المتبقية من مشروع التعزيز المؤسسي. ويمكن أن يثبت اليونيب أنه كان قادرا على تنفيذ بعض الأنشطة في إطار مشروع التعزيز المؤسسي الذي لا يتطلب أي نفقات محلية. وبأخذ كل هذه العوامل في الاعتبار، تم الاتفاق على أن الشريحة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ستشمل نشاطين فقط لليونيب سيتم تنفيذهما من خلال عقد مع المعهد التقني في أكاديمية جمارك ماليزيا: تدريب ضباط الجمارك والتدريب على حالة إنفاذ القانون، على النحو المحدد في القسم السابق.

الجزء الرابع: المسائل الفنية والتكلفة

نقطة البداية للتخفيضات المجمعة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

36- وافقت حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على إنشاء خط الأساس قدره 78,0 طن من قدرات استنفاد الأوزون كنقطة البداية للتخفيضات المجمعة المستدامة في استهلاكها للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، المحسوب باستخدام الاستهلاك الفعلي وقدره 61,8 طن من قدرات استنفاد الأوزون و 94,1 طن من قدرات استنفاد الأوزون المبلغ عنه لعامي 2009 و 2010، على التوالي، بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال.

المسائل المتعلقة بقطاع الرغوة

37- يعكس التقديم المقدم إلى الاجتماع الثالث والسبعين بالفعل التغييرات التي طرأت على خطة قطاع الرغوى المتفق عليها أثناء مناقشة التقديم الأصلي في الاجتماع الثامن والستين. وأثناء تلك المناقشة، تم تعديل تكلفة مشروع بيونجيانج سونيونغ من 752,748 دولار أمريكي إلى 416,680 دولار أمريكي بفعالية من حيث التكلفة قدرها 7,13 دولار أمريكي/كجم، وتم تعديل تكلفة مشروع شركة بوهونج لرغوة رذاذ مواد البناء من 231,868 دولار أمريكي إلى 105,700 دولار أمريكي، بفعالية من حيث التكلفة قدرها 2,92 دولار أمريكي/كجم. وأثناء تلك المناقشة، تم الاتفاق أيضا على أنه تم التخطيط لتحويل شركة شونجين سونيونغ لتصنيع الرغوة بأموالها الخاصة في المرحلة الأولى مما يضمن الإزالة التامة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب وفقا للقرارات ذات الصلة بشأن أولويات المواد التي اعتمدها الأطراف في بروتوكول مونتريال واللجنة التنفيذية.

38- يختلف التقديم الحالي عن الاتفاق المبرم بين الأمانة واليونيدو في الاجتماع الثامن والستين على النحو التالي:

(أ) تلتزم الحكومة بفرض الحظر على واردات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب النقية أو الواردة في البوليلولات المخلوطة مسبقا بحلول 1 يناير/كانون الثاني 2018، بدلا من 1 يناير/كانون الثاني 2017، وذلك بسبب الوقت الذي انقضى منذ التقديم الأول.

(ب) وسوف تتحول شركة بوهونج لرغوة رذاذ مواد البناء إلى فورمات الميثيل بدلا من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-245ف⁵ بتكلفة إجمالية قدرها 105,600 دولار أمريكي. وفي المناقشات مع الأمانة، تم الاتفاق على أنه لن يحتاج إلى نظام التبريد ولا الخلاط المسبق، المستخدم للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-245ف أ، لأنه سيتم بالفعل شراء فورمات الميثيل الواردة في البوليلولات المخلوطة مسبقا. وبناء عليه، تم تعديل تكلفة تحويل هذا المشروع إلى 57,200 دولار أمريكي.

⁵ في ذلك الوقت، تم الاتفاق مع اليونيدو على أن تتولى الشركة القيام بالاختبارات ببدائل إمكانية الاحترار العالمي المنخفض قبل الالتزام بتكنولوجيا المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-245ف أ. وإذا كان البديل غير المولد الهيدروكلوروفلوروكربونية مجديا من الناحية التقنية ومتاحا تجاريا بحلول نهاية عام 2014، سيتم إدخال تكنولوجيا المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-245ف أ المقترحة على أساس الصيغ المخفضة (أي الفخ بالماء).

(ج) بما أن استهلاك كل من المؤسسات المؤهلة، وخاصة بوهونج لمواد البناء، قد ازداد في العامين الماضيين (الجدول 4)، حققت المشروعات فعالية من حيث التكلفة أفضل مما كانت عليه عند تقديمها في الاجتماع الثامن والستين. وباستخدام استهلاك السنوات الثلاث الماضية كمرجع، تكون الفعالية من حيث التكلفة لبيونجيانج سونيونج قدرها 6,12 دولار أمريكي/كجم ولبوهونج لمواد البناء قدرها 0,94 دولار أمريكي/كجم. وفقا لذلك، ستظهر هذه المشروعات أيضا خفضا أكبر من نقطة البداية.

39- نقطة البداية للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب هي 16,00 طن من قدرات استنفاد الأوزون. نظرا لزيادة الاستهلاك في هذا القطاع خلال السنوات الثلاث الماضية، وكمية المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب الجاري إزالتها (18,87 طن من قدرات استنفاد الأوزون) أكبر من نقطة البداية. وهي تتألف من 13,23 طن من قدرات استنفاد الأوزون التي يمولها الصندوق، و5,64 طن من قدرات استنفاد الأوزون تمويل ذاتي من شونجين سونيونج لتصنيع رغوة البولي يوريتان. ونظرا للإزالة التامة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب، سيكون الخفض من نقطة البداية قدره 16,00 طن من قدرات استنفاد الأوزون (تشمل 13,23 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المؤسسات المساعدة و2,77 طن من قدرات استنفاد الأوزون من شونجين سونيونج لتصنيع رغوة البولي يوريتان).

المسائل المتعلقة بقطاع الخدمة

40- في الاجتماع الثامن والستين وافقت الأمانة واليونيدو على عنصر قطاع السياسات وتقديم الخدمات بقيمة 300,000 دولار أمريكي وعنصر الرصد تحت مسؤولية اليونيدو بمبلغ 100,000 دولار أمريكي⁶. ويشمل عنصر قطاع السياسات وتقديم الخدمات نشاطا بشأن الاسترداد وإعادة التدوير على نطاق تجريبي (100,000 دولار أمريكي) لمعالجة المسائل التي تواجه تنفيذ المخطط الذي أنشئ مبدئيا خلال الخطة الوطنية للإزالة، ووضع استراتيجية لتعزيز ودعم الاسترداد وإعادة التدوير. ويشمل أيضا وضع تدابير إنفاذ للقوانين واللوائح للسيطرة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (30,000 دولار أمريكي)، وتدريب الجمارك (60,000 دولار أمريكي) وتدريب الفنيين (100,000 دولار أمريكي) وعنصر التوعية (10,000 دولار أمريكي).

41- يحتفظ التقديم الحالي بنفس العناصر والأنشطة المتفق عليها في الاجتماع الثامن والستين، بزيادة قدرها 30,000 دولار أمريكي لتدريب الفنيين وبزيادة قدرها 20,000 دولار أمريكي لعنصر التوعية. وعند المناقشة، رأت الأمانة أنه تم تعديل زيادة برنامج التدريب فقط بحيث يسمح بمزيد من المرونة لتدريب المدربين خارج البلاد نظرا للقيود الحالية للتنفيذ في البلد. ولم تزد ميزانية عنصر التوعية.

الالتزامات المتفق عليها وتكلفة المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

42- سوف تخفض الأنشطة المدرجة في المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الممولة من الصندوق متعدد الأطراف 17,26 طن من قدرات استنفاد الأوزون من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ما يمثل 22,1 في المائة من خط الأساس للاستهلاك. ومن خلال تلقي هذه المساعدة، تلتزم حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بخفض 15 في المائة من خط الأساس وفرض الحظر على واردات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-14ب النقية أو الواردة في البوليولات المخلوطة مسبقا بحلول عام 2018. بالإضافة إلى الخفيضات الممولة، سوف تشمل المرحلة الأولى أيضا نشاطا واحدا للتمويل الذاتي (تحويل

⁶ كان عنصر قطاع السياسات وتقديم الخدمات المقدم إلى الاجتماع الثامن والستين بقيمة 758,400 دولار أمريكي وكان الرصد والتقييم بقيمة 225,000 دولار أمريكي.

شركة شينجين للرغوة) بانخفاض إضافي قدره 5,64 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-14ب، ما يعادل 7,2 في المائة من خط الأساس للاستهلاك.

43- التكلفة الإجمالية للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية قدرها 903,880 دولار أمريكي بمستوى فعالية من حيث التكلفة قدره 4,67 دولار أمريكي/كجم على النحو الوارد في الجدول 8.

الجدول 8- التكلفة المتفق عليها للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

النشاط	الوكالة	المادة	التخفيضات (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	التكلفة (دولار أمريكي)	الفعالية من حيث التكلفة (دولار أمريكي/كجم)
تحويل مصنع بيونجيانج سونبونج لرغوة البولي يوريتان	اليونيدو	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-14ب	7.49	416,680	6.12
تحويل مصنع بوهونج لمواد البناء	اليونيدو	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-14ب	5.74	57,200	0.94
وصع تدابير الإنفاذ للقوانين واللوائح للسيطرة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية تدريب ضباط الجمارك تحسين مخطط الاسترداد وإعادة التدوير تدريب الفنيين على الممارسات الجيدة للتبريد إذكاء الوعي والتثقيف العام الرصد والتقييم إجمالي الأنشطة الممولة	اليونيدو	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22	4.03	16,500	4.50
	اليونيب			13,500	
	اليونيب			60,000	
	اليونيدو			100,000	
	اليونيدو			11,500	
	اليونيب			118,500	
	اليونيب			10,000	
اليونيدو	الجميع	100,000	17.26	903,880	4.67
تحويل مصنع شينجين لرغوة البولي يوريتان بالتمويل الذاتي		المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-14ب	5.64		
المجموع الكلي			22.90	903,880	3.69

التأثير على المناخ

44- سوف يتجنب تنفيذ التحويل من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-14ب إلى السيكلوبنتان وفورمات الميثيل في قطاع رغوة البولي يوريتان الانبعاثات في الغلاف الجوي وقدرها 122,336 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون سنويا كما هو مبين في الجدول 9.

الجدول 9- تأثير المناخ على المشروعات في قطاع الرغاوى في المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

تحويل الشركات الممولة من الصندوق متعدد الأطراف			
المادة	إمكانية الاحتراز العالمي	طن/سنة	مكافئ ثاني أكسيد الكربون (طن/سنة)
المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب	725	120.30	87,218
المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب	725	51.30	37,193
المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22	20	44.27	885
المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22	20	31.85	522
صافي التأثير			(-85,810)
تحويل الشركات الممولة من الصندوق متعدد الأطراف			
المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب	725	51.30	37,193
المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22	20	33.35	667
صافي التأثير			(-36,526)
المجموع الكلي			(-122,336)

45- سوف تقلل أنشطة المساعدة الفنية المقترحة في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي تتضمن إدخال أفضل ممارسات الخدمة وإنفاذ ضوابط استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من كمية المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 المستخدمة في خدمة التبريد. ولا ينبعث كل كيلوغرام (كجم) من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 لأن أفضل ممارسات التبريد تؤدي إلى وفورات قدرها ما يقارب 1,8 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون. وعلى الرغم من أن حساب التأثير على المناخ أدرج في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، سيكون من الصعب توفير بيانات موثوقة عن تأثير المناخ لأن بدائل المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي سيتم استخدامها لم يتم تحديدها بشكل واضح في هذه المرحلة. وفي هذا الوقت، لم تكن الأمانة في وضع يمكنها من التقدير الكمي للتأثير على المناخ. ويمكن أن ينشأ التأثير من خلال تقييم تقارير التنفيذ عن طريق، من جملة أمور أخرى، مقارنة مستويات غازات التبريد المستخدمة سنويا من بداية تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وكميات غازات التبريد التي تم استردادها وإعادة تدويرها المبلغ عنها، وعدد الفنيين المدربين والمعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 التي يجري لها التعديل التحديثي.

التمويل المشترك

46- استجابة للمقرر 39/54 (ح) بشأن الحوافز والفرص المالية المحتملة للحصول على موارد إضافية لتعظيم الفوائد البيئية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، أشارت اليونيدو إلى المساهمة العينية بقيمة 115,000 دولار أمريكي من الحكومة (كما هو موضح في الجدول رقم 6) وتحويل مصنع شونجين سونبونج لرغوة البولي يوريثان بالتمويل الذاتي بتكلفة قدرها 500,000 دولار أمريكي.

خطة أعمال الصندوق متعدد الأطراف للفترة 2014-2016

47- تطلب اليونيدو واليونيب 979,272 دولار أمريكي (بما في ذلك تكاليف دعم الوكالة) لتنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. والقيمة الإجمالية المطلوبة للفترة 2014-2016 وقدرها 935,272 دولار أمريكي بما في ذلك تكاليف الدعم أعلى من الحصة الواردة في خطة العمل. وأدرجت اليونيدو المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في

خطة أعمال الفترة 2014-2016 التي ستبدأ في عام 2015، ولم يدرجها اليونيب في خطة أعماله للفترة 2014-2016.

مشروع اتفاق

48- يرد مشروع اتفاق بين حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية واللجنة التنفيذية لإزالة لمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في المرفق الأول لهذه الوثيقة.

التوصية

49- في ضوء المعلومات المقدمة أعلاه وتعليقات الأمانة، وبخاصة تلك المتعلقة بطرق الصرف والهيكل التنظيمية وإجراءات الرصد والامتثال لقرارات الأمم المتحدة، قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

- (أ) الموافقة، من حيث المبدأ، على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية للفترة 2014-2018 لخفض استهلاك بنسبة 15 في المائة من خط الأساس، بمبلغ 979,272 دولار أمريكي، يتألف من 701,880 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 49,132 دولار أمريكي لليونيدو، و202,000 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 26,260 دولار أمريكي لليونيب، على أساس أن الموافقة كانت دون المساس بتشغيل آلية بروتوكول مونتريال لمعالجة عدم الامتثال؛
- (ب) وملاحظة أن حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وافقت على إنشاء خط الأساس قدره 78,0 طن من قدرات استنفاد الأوزون كنقطة البداية للتخفيضات المجمعة المستدامة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، المحسوب باستخدام الاستهلاك الفعلي وقدره 61,8 طن من قدرات استنفاد الأوزون و94,1 طن من قدرات استنفاد الأوزون المبلغ عنه لعامي 2009 و 2010، على التوالي، بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال؛
- (ج) وملاحظة التزام حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بحظر واردات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141ب، كلاهما النقية والواردة في البوليوالات المخلوطة مسبقاً، في موعد لا يتجاوز 1 يناير/كانون الثاني 2018.
- (د) ومطالبة اليونيدو بتقديم تقرير إلى الاجتماع الأول في عام 2015 عن نتائج المشاورات مع لجنة مجلس الأمن بشأن بنود المعدات التي تعتبر غير مرجحة لفرض الحظر بموجب قرارات الأمم المتحدة ولكن لتلك التي جمعت لها اليونيدو معلومات إضافية لتحديد ما بيقين. وفي حال وجود بنود لم تجزها لجنة مجلس الأمن، تطلب من اليونيدو تقديم خطة عمل بديلة لمعالجة استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المصاحبة؛
- (هـ) وخفض 20,03 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من نقطة البداية للتخفيضات المجمعة المستدامة من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.
- (و) والموافقة على مشروع الاتفاق بين حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية واللجنة التنفيذية لتخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، على النحو الوارد في المرفق الأول لهذه الوثيقة؛

(ز) والموافقة على الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وخطة التنفيذ الموازية، بمبلغ 181,514 دولار أمريكي، يتألف من 123,700 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 8,659 دولار أمريكي لليونيدو، و43,500 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 5,655 دولار أمريكي لليونيب.

المرفق الرابع عشر

مشروع اتفاق بين حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

1. يمثل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف ("المواد") إلى كمية ثابتة قدرها 66,30 طن من قدرات استنفاد الأوزون بحلول 1 يناير / كانون الثاني 2018 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال.

2. يوافق البلد على الالتزام بحدود الاستهلاك السنوي للمواد على النحو المبين في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") فضلا عن الجدول الزمني للتخفيض ببروتوكول مونتريال لجميع المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف. ويقبل البلد أنه، بقبوله هذا الاتفاق ووفاء اللجنة التنفيذية بتعهداتها بالتمويل المحددة في الفقرة 3، يفقد الحق في طلب أو تلقي مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف بالنسبة لأي استهلاك للمواد يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف باعتباره الخطوة النهائية في التخفيضات بموجب هذا الاتفاق لجميع المواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف، وفيما يتعلق بأي استهلاك يتجاوز المستوى المحدد لكل مادة في الصفوف 1-3 و 2-3 و 4-3 (الاستهلاك المؤهل المتبقي) من كل من المواد.

3. رهناً بامتنال البلد لالتزاماته المحددة في هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على توفير التمويل المحدد في الصف الأفقي 1-3 من التذييل 2-ألف للبلد. وستوفر اللجنة التنفيذية هذا التمويل، من حيث المبدأ، في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3-ألف ("جدول زمني للموافقة على التمويل").

4. يوافق البلد على تنفيذ هذا الاتفاق وفقا للخطط القطاعية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ووفقا للفقرة الفرعية 5(ب) من هذا الاتفاق، سوف يقبل البلد إجراء تحقق مستقل من تحقيق حدود الاستهلاك المذكورة للمواد كما يأتي في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف من هذا الاتفاق. وسيجرى التحقيق المشار إليه أعلاه بتكليف من الوكالة الثنائية أو المنفذة المعنية.

5. تمتنع اللجنة التنفيذية عن تقديم التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل في حالة عدم وفاء البلد بالشروط التالية قبل ثمانية أسابيع من اجتماع اللجنة التنفيذية المحدد في الجدول الزمني للموافقة على التمويل:

(أ) أن يكون البلد قد حقق الأهداف المحددة في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لجميع السنوات المعنية. والسنوات المعنية هي جميع السنوات منذ السنة التي تمت فيها الموافقة على هذا الاتفاق. وتستثنى السنوات التي يوجد فيها التزام بالإبلاغ ببيانات البرامج القطرية في تاريخ انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية الذي يقدم فيه طلب التمويل؛

(ب) أن يتم التحقق بشكل مستقل من تحقيق هذه الأهداف، إلا إذا قررت اللجنة التنفيذية أن هذا التحقق غير مطلوب؛

(ج) أن يكون البلد قد قدم تقارير التنفيذ السنوية على هيئة التذييل 4-ألف ("شكل تقارير وخطط التنفيذ") تغطي كل سنة من السنوات التقويمية السابقة، وتشير إلى أنه قد حقق مستوى متقدم من التنفيذ للأنشطة التي شرع فيها في الشرائح الموافق عليها سابقا وأن معدل صرف التمويل المتاح من الشريحة الموافق عليها سابقا يزيد عن 20 في المائة وأن الشرائح الأخرى الموافق عليها قد صرفت بالكامل؛

(د) أن يكون البلد قد قدم خطة تنفيذ سنوية على هيئة التذييل 4-ألف تغطي كل سنة تقويمية حتى نهاية

السنة التي يُطلب فيها تمويل الشريحة التالية بمقتضى الجدول الزمني للتمويل، أو حتى موعد اكتمال جميع الأنشطة الواردة فيه في حالة الشريحة الأخيرة.

6. يضمن البلد إجراء رصد دقيق لأنشطته بمقتضى هذا الاتفاق. وسوف ترصد المؤسسات المحددة في التذييل 5- ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") وتبلغ عن تنفيذ الأنشطة التي تتضمنها خطط التنفيذ السنوية السابقة وفقاً لأدوارها ومسؤولياتها المحددة في التذييل 5-ألف. وسيخضع هذا الرصد أيضاً للتحقق المستقل على النحو المبين في الفقرة 4 أعلاه.

7. توافق اللجنة التنفيذية على أن تكون لدى البلد مرونة في إعادة تخصيص المبالغ الموافق عليها، أو جزء من هذه المبالغ وفقاً لتغيير الظروف، من أجل تحقيق أسس خفض في الاستهلاك وإزالة للمواد المحددة في التذييل 1-ألف:

(أ) عمليات إعادة التخصيص المصنفة كتعديلات رئيسية يجب أن تُوثق مسبقاً إما في خطة تنفيذ سنوية مقدمة حسبما هو متوقع في الفقرة الفرعية 5 (د) أعلاه أو كتتقيح لخطة تنفيذ سنوية قائمة تقدم ثمانية أسابيع قبل أي اجتماع للجنة التنفيذية للموافقة عليها. وتعلق التغييرات الرئيسية بما يلي:

- (1) المسائل التي يمكن أن تتعلق بقواعد أو سياسات الصندوق المتعدد الأطراف؛
- (2) التغييرات التي تؤدي إلى تعديل أي شرط من شروط هذا الاتفاق؛
- (3) التغييرات في المستويات السنوية للتمويل المخصص لفرادى الوكالات الثنائية أو المنفذة لمختلف الشرائح؛
- (4) تقديم تمويل إلى البرامج أو الأنشطة غير المدرجة في خطة التنفيذ السنوية المعتمدة الحالية، أو إزالة أي نشاط من خطة التنفيذ السنوية، تزيد تكاليفه عن 30 في المائة من مجموع تكاليف آخر شريحة موافق عليها؛

(ب) عمليات إعادة التخصيص غير المصنفة كتعديلات رئيسية، فيمكن إدماجها في خطة التنفيذ السنوية الموافق عليها، والتي تكون عندئذ قيد التنفيذ، ويتم إبلاغ اللجنة التنفيذية بشأنها في تقرير التنفيذ السنوي اللاحق؛

(ج) في حالة أن يقرر البلد أثناء تنفيذ الاتفاق إدخال تكنولوجيا بديلة غير تلك التي اقترحت في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الموافق عليها، يتطلب ذلك موافقة من اللجنة التنفيذية كجزء من خطة التنفيذ السنوية أو تنقيح الخطة الموافق عليها. ويحدد أي تقديم لمطلب تغيير التكنولوجيا التكاليف الإضافية المتصلة بها والآثار المحتملة على المناخ وأي فروق في حجم المواد المستنفدة للأوزون التي تزال إذا كان ذلك ينطبق. ويوافق البلد على أن يؤدي أي وفورات محتملة في التكاليف الإضافية المتصلة بتغيير التكنولوجيا إلى خفض مستوى التمويل الشامل بموجب هذا الاتفاق وفقاً لذلك؛

(د) أي منشأة ستحول إلى تكنولوجيا غير الهيدروكلوروفلوروكربون مدرجة في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية موافق عليها يتبين أنها غير مؤهلة بموجب المبادئ التوجيهية للصندوق المتعدد الأطراف (أي نتيجة لملكية أجنبية أو أنشئت بعد تاريخ القطع في الحادي والعشرين من سبتمبر/أيلول 2007) لا تحصل أي مساعدة. وتبلغ هذه المعلومات للجنة التنفيذية كجزء من خطة التنفيذ السنوية؛

(هـ) يلتزم البلد ببحث إمكانية استخدام أنظمة الهيدروكربون السابقة الخلط بدلا من خلطها محليا، وذلك بالنسبة لمؤسسات الرغاوي المشمولة بالمشروع الشامل، إذا كان ذلك مناسبا من الوجهة التقنية، وممكنا من الوجهة الاقتصادية ومقبولا من المؤسسات؛

(و) تعاد أي مبالغ متبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف لدى الانتهاء من الشريحة الأخيرة المتوقعة بموجب هذا الاتفاق.

8. يُولى الاهتمام على وجه التحديد لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد، وبصفة خاصة لما يلي:

(أ) أن يستعمل البلد المرونة المتاحة بموجب هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروع؛

(ب) أن يأخذ البلد والوكالات الثنائية والمنفذة المعنية بعين الاعتبار الكامل الشروط الواردة بالمقررين 100/41 و6/49 خلال تنفيذ الخطة.

9. يوافق البلد على تحمل المسؤولية الشاملة عن إدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وعن كافة الأنشطة التي يقوم بها أو التي يُضطلع بها نيابة عنه من أجل الوفاء بالالتزامات بموجب هذا الاتفاق. وقد وافقت اليونيدو على أن تكون الوكالة المنفذة الرئيسية ("الوكالة المنفذة الرئيسية")، واليونيب اتفقت على أن تكون الوكالة المنفذة المتعاونة ("الوكالة المنفذة المتعاونة") تحت رئاسة الوكالة المنفذة الرئيسية فيما يتعلق بأنشطة البلد بموجب هذا الاتفاق. ويُوافق البلد على عمليات التقييم التي قد تُجري في إطار برامج أعمال الرصد والتقييم التابعة للصندوق المتعدد الأطراف أو في إطار برنامج التقييم التابع لأي من الوكالات المنفذة المشتركة في هذا الاتفاق.

10. ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن ضمان التخطيط المنسق لجميع الأنشطة وتنفيذها والإبلاغ عنها بموجب هذا الاتفاق، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التحقق المستقل وفقا للفقرة الفرعية 5 (ب). وتتضمن هذه المسؤولية ضرورة التنسيق مع الوكالة المنفذة المتعاونة لضمان التوقيت والتسلسل المناسب للأنشطة في التنفيذ. وستقوم الوكالة المنفذة المتعاونة بدعم الوكالة المنفذة الرئيسية من خلال تنفيذ الأنشطة المذكورة في التذييل 6-باء في التنسيق الشامل للوكالة المنفذة الرئيسية. وتوصلت الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة إلى توافق في الآراء حول الترتيبات بخصوص التخطيط فيما بين الوكالات، والإبلاغ والمسؤوليات بموجب هذا الاتفاق من أجل تيسير التنفيذ المنسق للخطة، بما في ذلك اجتماعات منتظمة للتنسيق. وتوافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على تزويد الوكالة المنفذة الرئيسية [الوكالة المنفذة المتعاونة] بالرسوم المحددة في الصفوف 2-2 و4-2 من التذييل 2-ألف.

11. في حال عدم تمكّن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف المتعلقة بإزالة المواد المحددة في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف، أو عجزه على أي وجه آخر عن الامتثال لهذا الاتفاق، فعندئذ يقبل البلد بأنه لن يحقّ له الحصول على التمويل وفقاً لجدول الموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب تقديرها، أن تعيد التمويل إلى وضعه وفقاً لجدول زمني منقح للموافقة على التمويل تحدده اللجنة التنفيذية بعد أن يبرهن البلد على وفائه بكافة التزاماته التي كان من المقرر أن تتحقق قبل تسلم شريحة التمويل التالية في إطار جدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأنه يجوز للجنة التنفيذية أن تخفض قيمة التمويل بالقيمة المحددة في التذييل 7-ألف ("تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال")، عن كلّ كيلوغرام من تخفيضات الاستهلاك غير المنجزة في أي سنة من السنوات، مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون. وسوف تناقش اللجنة التنفيذية كل حالة من حالات عدم امتثال البلد لهذا الاتفاق على حدة، وتتخذ إزاءها القرارات ذات الصلة. وبعد اتخاذ هذه القرارات، لن تشكل الحالة المعنية عائقاً أمام الشرائح المقبلة وفقاً للفقرة 5 أعلاه.

12. لن تخضع عناصر تمويل هذا الاتفاق للتعديل على أساس أي قرار للجنة التنفيذية في المستقبل قد يؤثر على تمويل أية مشروعات أخرى في قطاعات الاستهلاك أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

13. سوف يستجيب البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية والوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة لتيسير تنفيذ هذا الاتفاق. وبنوع خاص عليه أن يتيح للوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة الاطلاع على المعلومات الضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

14. يتم إنجاز المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والاتفاق المقترن بها في نهاية السنة التالية لآخر سنة يحدد فيها حد أقصى مسموح به لإجمالي الاستهلاك في التذييل 2-ألف. وفي حالة بقاء أنشطة معلقة جرى التنبؤ بها في الخطة والتنقيحات التالية عليها وفقاً للفقرة الفرعية 5(د) والفقرة 7، فسيرجأ إتمامها حتى نهاية السنة المالية لتنفيذ الأنشطة المتبقية. وتستمر أنشطة الإبلاغ المنصوص عليها في الفقرات الفرعية 1(أ) و1(ب) و1(د) و1(هـ) من التذييل 4-ألف إلى حين إتمامها إلا إذا حددت اللجنة التنفيذية خلاف ذلك.

15. تنفذ جميع الشروط المحددة في هذا الاتفاق حصراً ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في بروتوكول مونتريال، ما لم تحدد اللجنة التنفيذية غير ذلك.

تذييلات

التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	جيم	الأولى	62,0
الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب	جيم	الأولى	16,0
المجموع			78,0

التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

الوصف	2018	2017	2016	2015	2014	المجموع
1.1 جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان من قدرات استهلاك الأوزون)	70,20	70,20	70,20	70,20	78,00	غير متوفر
1.2 جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان من قدرات استهلاك الأوزون)	66,30	70,20	70,20	70,20	(*)	غير متوفر
2.1 التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (اليونيدو) (دولار أمريكي)	20.000	0	130.000	428.180	123.700	701.880
2.2 تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)	1.400	0	9.100	29.973	8.659	49.132
2.3 التمويل الموافق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة (اليونيب) (دولار أمريكي)	20.000	0	90.000	48.500	43.500	202.000
2.4 تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (اليونيب، دولار أمريكي)	2.600	0	11.700	6.305	5.655	26.260
3.1 مجموع التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	40.000	0	220.000	476.680	167.200	903.880
3.2 مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	4.000	0	20.800	36.278	14.314	75.392
3.3 مجموع التكاليف المتفق عليه (دولار أمريكي)	44.000	0	240.800	512.958	181.514	979.272
4.1.1 مجموع الهيدروفلوروكربون-22 المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	4,03					
4.1.2 الهيدروفلوروكربون-22 الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	غير متوفر					
4.1.3 الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروفلوروكربون-22 (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	57,97					
4.2.1 مجموع الهيدروفلوروكربون-141ب المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	16,00					
4.2.2 الهيدروفلوروكربون-141ب الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	غير متوفر					
4.2.3 الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروفلوروكربون-141ب (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	0,00					

(*) قَدَّرت حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية استهلاكاً بمقدار 80.00 طن من قدرات استنفاد الأوزون، وهو أعلى من خط أساس الامتثال للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

التذييل 3- ألف: الجدول الزمني للموافقة على التمويل

1. سيجري النظر في تمويل الشرائح المقبلة للموافقة عليه في الاجتماع الأول في السنة المحددة في التذييل 2-ألف.

التذييل 4- ألف : شكل تقارير وخطط التنفيذ

1. سوف يتألف تقرير التنفيذ و خطة التنفيذ لطلب كل شريحة من خمسة أجزاء:

(أ) تقرير سردي، تقدم فيه البيانات حسب السنة التقويمية، بشأن التقدم المحرز منذ السنة التي تسبق التقرير السابق، ويعكس حالة البلد فيما يتعلق بإزالة هذه المواد، وكيف تسهم مختلف الأنشطة فيها، وكيف تتصل ببعضها البعض. وينبغي أن يتضمن التقرير إزالة المواد المستنفدة للأوزون الناتجة مباشرة عن تنفيذ الأنشطة، حسب المادة، والتكنولوجيا البديلة المستخدمة والإدخال ذي الصلة للبدائل، للسماح للأمانة بتقديم معلومات إلى اللجنة التنفيذية عن التغير الناتج في الانبعاثات ذات الصلة بالمناخ. كما ينبغي أن يسلط التقرير الضوء على النجاحات والخبرات والتحديات المتصلة بالأنشطة المختلفة المدرجة في الخطة، وأن يعكس أية تغييرات في الظروف السائدة في البلد، وأن يوفر المعلومات الأخرى ذات الصلة. وينبغي أن يتضمن التقرير أيضا معلومات عن أية تغييرات مقارنة بخطة (خطط) التنفيذ السنوي المقدمة من قبل وما يبرر هذه التغييرات، مثل التأخيرات، واستخدام بند المرونة لإعادة تخصيص الأموال خلال تنفيذ الشريحة، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 7 من هذا الاتفاق، أو أي تغييرات أخرى. وسيغطي التقرير السردى جميع السنوات ذات الصلة المحددة في الفقرة الفرعية 5 (أ) من الاتفاق، ويمكن بالإضافة إلى ذلك أن يشمل أيضا معلومات عن الأنشطة في السنة الحالية؛

(ب) تقرير للتحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق. وما لم تقرر اللجنة التنفيذية خلاف ذلك، يتعين تقديم هذا التحقق مع كل طلب خاص بشريحة من الشرائح ويتعين أن يقدم التحقق من الاستهلاك لجميع السنوات ذات الصلة على النحو المحدد في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق التي لم تشر اللجنة إلى تسلم تقرير تحقق عنها؛

(ج) وصف خطي للنشاطات التي سيُضطلع بها حتى نهاية السنة المزمعة لتقديم طلب الشريحة التالية، مع إبراز الترابط بين الأنشطة ومع أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز في تنفيذ الشرائح السابقة بعين الاعتبار؛ وستقدم البيانات الواردة في الخطة حسب السنة التقويمية. وينبغي أن يتضمن الوصف أيضا الإشارة إلى الخطة الشاملة والتقدم المحرز، فضلا عن أي تغييرات ممكنة من المنظور أن تطرأ على الخطة الشاملة. وينبغي أن يغطي هذا الوصف السنوات المحددة في الفقرة الفرعية 5(د) من الاتفاق. كما ينبغي أن يحدد الوصف بالتفصيل التغييرات التي أدخلت على الخطة الشاملة وأن يقدم تفسيراً لها. ويمكن تقديم وصف الأنشطة المستقبلية كجزء من نفس الوثيقة بوصفه التقرير السردى بموجب الفقرة الفرعية (ب) أعلاه؛

(د) مجموعة من المعلومات الكمية الخاصة بجميع تقارير التنفيذ السنوية وخطط التنفيذ السنوية المقدمة من خلال قاعدة بيانات على الإنترنت. وستعدل هذه المعلومات الكمية، التي يتعين تقديمها حسب السنة التقويمية مع كل طلب شريحة، كلا من السرود والوصف الخاص بالتقرير (انظر الفقرة الفرعية 1(أ) أعلاه) والخطة (انظر الفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه)، وخطة التنفيذ السنوية وأي تغييرات في الخطة الشاملة، وستغطي نفس الفترات الزمنية والنشاطات؛

(هـ) موجز تنفيذي من حوالي خمس فقرات، يلخص الفقرات الفرعية من 1(أ) إلى 1(د) أعلاه.

التذييل 5- ألف: مؤسسات الرصد والأدوار المتعلقة به

1. سيتم تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بمساعدة من الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة. وستتولى وحدة إدارة المشروع المسؤولية عن تنسيق وتنفيذ أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وسيضمن دور وحدة إدارة المشروع ما يلي: إعداد خطة التنفيذ السنوية، وتنفيذ أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ورصد وتنسيق الأنشطة المتعلقة بمصنع إنتاج معدات التبريد، ومصنع غازات التبريد ومصانع رغاوي؛ وتنفيذ التدقيق السنوي؛ وإعداد تقرير مرحلي سنوي؛ وتقديم الدعم للوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة للتحقق من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

2. وسيتم تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية تمشياً مع قرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة 1695 و1718 و1874 و2087 و2094. وستؤخذ في الحسبان توصيات فريق الاستعراض التابع للأمم المتحدة المعني بالتغييرات الإجرائية، وذلك لنقل المعدات والتكنولوجيا إلى البلد. وسوف تستخدم الإجراءات الثابتة لوكالات الأمم المتحدة في البلد، ولاسيما تدابير الشراء المعدلة في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتوريد المعدات والخدمات، وذلك لتنفيذ أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية تحت مسؤولية الوكالة المنفذة الرئيسية. وأنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية تحت مسؤولية الوكالة المنفذة المتعاونة، المسؤولة أيضاً عن مشروع التعزيز المؤسسي، سيتم تنفيذها باستخدام طرائق الصرف، والهياكل التنظيمية والترتيبات الإجرائية المطبقة في مشروع التعزيز المؤسسي.

3. يوافق البلد على الوصول دون عائق إلى مواقع المشروع بواسطة الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة إلى الحد الضروري لتنفيذ المشروع، ورصده والإشراف عليه.

التذييل 6- ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسية

1. ستكون الوكالة الرئيسية مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة تشمل على الأقل ما يلي:
 - (أ) ضمان التحقق من الأداء والتحقق المالي بمقتضى هذا الاتفاق والإجراءات والمتطلبات الداخلية الخاصة به، على النحو المبين في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الخاصة بالبلد؛
 - (ب) مساعدة البلد في إعداد خطط التنفيذ والتقارير اللاحقة على النحو المبين في التذييل 4-ألف؛
 - (ج) تقديم تحقّق مستقل إلى اللجنة التنفيذية من أن الأهداف قد تحققت وأن الأنشطة السنوية المرتبطة بها قد أكملت على النحو المبين في خطة التنفيذ بما يتماشى مع التذييل 4-ألف؛
 - (د) التأكد من أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز بعين الاعتبار في استكمالات الخطة الشاملة وفي خطط التنفيذ السنوية المقبلة تمشياً مع الفقرتين الفرعيتين I (ج) وI (د) من التذييل 4-ألف؛
 - (هـ) الوفاء بمتطلبات الإبلاغ الخاصة بتقارير التنفيذ السنوية وخطط التنفيذ السنوية والخطة الشاملة على النحو المحدد في التذييل 4-ألف لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية. ومتطلبات الإبلاغ تشمل الإبلاغ عن الأنشطة التي تنفذها الوكالات المنفذة المتعاونة؛
 - (و) ضمان تنفيذ الخبراء التقنيين المستقلين المؤهلين للمراجعات التقنيّة؛
 - (ز) إجراء مهام الإشراف المطلوبة؛
 - (ح) ضمان وجود آلية تشغيلية تمكّن من تنفيذ خطة التنفيذ بطريقة فعالة ومتسمة بالشفافية والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛

- (ط) تنسيق أنشطة الوكالات المنفذة المتعاونة، وضمان التسلسل المناسب للأنشطة؛
- (ي) في حالة خفض التمويل نتيجة عدم الامتثال وفقا للفقرة 11 من الاتفاق، تحديد، بالتشاور مع البلد، والوكالة المنفذة المتعاونة، تخصيص التخفيضات لمختلف بنود الميزانية و لتمويل كل وكالة منفذة أو ثنائية معنية؛
- (ك) التأكد من أن الصرف المنفذ للبلد يستند إلى استخدام المؤشرات؛
- (ل) تقديم المساعدة فيما يتعلق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب.

2. بعد التشاور مع البلد وأخذ أي آراء يعرّب عنها بعين الاعتبار، ستقوم الوكالة المنفذة الرئيسية باختيار منظمة مستقلة وتكليفها بإجراء التحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المذكورة في التذييل 1-ألف، وفقا لما جاء بالفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق والفقرة الفرعية 1(ب) من التذييل 4-ألف.

التذييل 6-باء: دور الوكالة المنفذة المتعاونة

1. ستكون الوكالة المنفذة المتعاونة مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة. وهذه الأنشطة محددة في الخطة الشاملة، وتشمل على الأقل ما يلي:
- (أ) تقديم المساعدة في إعداد السياسات عند الضرورة؛
- (ب) مساعدة البلد في تنفيذ وتقييم الأنشطة التي تمولها الوكالة المنفذة المتعاونة ، والرجوع إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لضمان تنسيق التابع في الأنشطة؛
- (ج) تقديم تقارير عن هذه الأنشطة إلى الوكالة المنفذة الرئيسية، لإدراجها في التقارير المجمع على النحو الوارد في التذييل 4-ألف.
- (د) ضمان وجود آلية تشغيلية للسماح بالتنفيذ الفعال والشفاف لخطة التنفيذ والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛
- (هـ) التأكد من أن الصرف المنفذ للبلد يستند إلى استخدام المؤشرات.
- (و) تقديم المساعدة فيما يتعلق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب.

التذييل 7- ألف: تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

1. وفقا للفقرة 11 من هذا الاتفاق، يمكن تخفيض مبلغ التمويل المخصّص بمقدار 105 دولارا أمريكيا عن كلّ كيلوغرام من المواد المستنفدة للأوزون من الاستهلاك الذي يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لكل سنة لم يتحقق فيها الهدف المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف.